

И. П. МЕДВЕДЕВ

### К ВОПРОСУ ОБ ИСТОЧНИКАХ «ЖИЗНЕОПИСАНИЯ ИОАННА КАНТАКУЗИНА»

Небольшое по размеру любопытное сочинение «Жизнеописание Иоанна Кантакузина, императора ромеев», написанное в 1699 г. отпрыском известного византийского рода бухарестским врачом Иоанном Комнином и посвященное румынскому стольнику Константину Кантакузину, дошло до нас в двух рукописях — ГПБ, греч. 253 (без окончания) и *Vindobonensis Suppl. gr. 79*<sup>1</sup> — и было издано Хр. Лопаревым по первому из названных списков<sup>2</sup>. Представляя собою не столь уж ценную по материалу компиляцию из нескольких источников, это «Жизнеописание», однако, неоднократно обращало на себя внимание исследователей. Наиболее спорным оказался вопрос об источниках, использованных Иоанном Комнином для написания этого сочинения, хотя последние явно немногочисленны и установить их, казалось бы, не представляет особого труда. История этих поисков подробно изложена в двух недавних работах — Фoorдекерса и Найкола<sup>3</sup>, поэтому нам нет необходимости ее касаться. В данной заметке нам хотелось лишь обратить внимание исследователей на одно, оставшееся неотожествленным (даже в указанных работах, где вопрос об использованных Иоанном Комниным источниках ставится специально) место в тексте «Жизнеописания». Имеется в виду сообщение Иоанна Комнина о том, что Иоанн Кантакузин пожаловал привилегии Фессалонике и Монемавасии, подтвердив императорским орисмосом епископу Монемавасии круг священных прав, пожалованных ему императором Андроником Палеологом, а также хрисовулы императоров, предписывающих, чтобы он назывался *Πατριάρχης*, подписывался индиктом, был экзархом всего Пеллоπονнеса и занимал место епископа Иерусалима<sup>4</sup>. «It is hard to know the source of Comnen's information», — говорит в этой связи Найкол<sup>5</sup>; а Фoorдекерс констатирует, что этот отрывок не заимствован ни из «Мемуаров» Иоанна Кантакузина, ни из биографической заметки Жака Понтана к первым изданиям «Мемуаров» Кантакузина (которую в других местах своей компиляции интенсивно использовал Иоанн Комнин), и затрудняется указать точный источник этих сведений<sup>6</sup>. Между тем и этот отрывок не представляет трудности для отождествления: он целиком заимствован из всемирной хроники XVI в., известной под названием хроники Псевдо-Дорофея<sup>7</sup>. Приводим для сравнения тексты Псевдо-Дорофея и Иоанна Комнина.

<sup>1</sup> H. Hunger. Katalog der griechischen Handschriften der Österreichischen Nationalbibliothek. Supplementum graecum. Wien, 1957, S. 55—56.

<sup>2</sup> *Ioannis Comneni medici Vita Ioannis Cantacuzeni Romaeorum imperatoris*. Edidit graece Chrysanthus Loparev Samarovensis. Petropoli, 1888.

<sup>3</sup> E. Voordeckers. La «Vie de Jean Cantacuzène» par Jean-Hiérothée Comnène. — *JÖB*, 20, 1971, p. 163—169; D. M. Nicol. The Doctor — Philosopher John Comnen of Bucearest and his Biography of the Emperor John Kantakuzenos. — *RESEE*, IX, 1971, № 3, p. 511—526.

<sup>4</sup> *Ioannis Comneni ... Vita Ioannis Cantacuzeni...*, p. 12, 1.8—20.

<sup>5</sup> D. M. Nicol. *Op. cit.*, p. 523.

<sup>6</sup> E. Voordeckers. *Op. cit.*, p. 168—169.

<sup>7</sup> Βιβλίον ιστορικόν ... τοῦ κυρίου Δωροθέου. Ἐν Βενετία, 1814, σελ. 400. Об этой хронике см. Th. Preger. Die Chronic vom Jahre 1570 («Dorotheos» von Monembasia

τοῦτος ἔδωκε προνόμιον εἰς τὸν Θεσσαλονίκης νὰ λέγεται Παναγιώτατος, καὶ νὰ γράφη Ἰνδικτιῶνα. τοῦτος ἐβεβαίωσε διὰ βασιλικοῦ ὀρισμοῦ τὰ Ἰεροκύκλια τοῦ Μονεμβασίας, ὅπου ἔδωκεν ὁ Ἀνδρόνικος ὁ Παλαιολόγος καὶ ἔδωκάν του μεγάλας τιμὰς καὶ εισοδήματα, καθὼς τὰ σεπτὰ Χρυσόβουλα τῶν Βασιλέων διαλαμβάνουν νὰ λέγεται Παναγιώτατος, νὰ γράφη Ἰνδικτιῶνα, νὰ εἶναι Ἐξάρχος πάσης Πελοποννήσου, καὶ νὰ ἐπέχη τὸν τόπον τοῦ Ἱεροσολύμων. ἔκαμε καὶ πολλὰς ἀναπαύεις τῶν χριστιανῶν, ἤγουν Διδασκαλεῖα Φιλοσοφίας, καὶ πάσης ἄλλης παιδεύσεως μαθημάτων, πτωχοτροφεία, γηροκομεῖα καὶ Ναοὺς ἀνεκτίεν.

ἔδωκε προνόμιον τοῦ Θεσσαλονίκης νὰ λέγεται «παναγιώτατος» καὶ νὰ γράφη ὡς καὶ ὁ Κωνσταντινουπόλεως Ἰνδικτιῶνα. ἐτι δὲ ἐβεβαίωσε καὶ τὰ Ἰεροκύκλια τοῦ Μονεμβασίας διὰ βασιλικοῦ ὀρισμοῦ, ὅπου ἔδωκεν ὁ Ἀνδρόνικος ὁ Παλαιολόγος. καὶ ἔδωκάν του μεγάλας τιμὰς καὶ εισοδήματα, καθὼς τὰ τῶν βασιλέων χρυσόβουλλα διαλαμβάνουν, νὰ λέγεται δηλαδὴ καὶ αὐτὸς «παναγιώτατος» καὶ νὰ γράφη Ἰνδικτιῶνα καὶ νὰ εἶναι Ἐξάρχος πάσης Πελοποννήσου καὶ νὰ ἐπέχη τὸν τόπον τοῦ Ἱεροσολύμων. Ἐκαμε δὲ καὶ πολλὰς εὐσεργεσίας εἰς τοὺς χριστιανούς, ἤγουν διδασκαλεῖα φιλοσοφίας καὶ πάσης ἄλλης παιδεύσεως ἐπιστημονικῶν μαθημάτων, πτωχοτροφεία, γηροκομεῖα, ξενώνας, νοσοκομεῖα καὶ ὄρφανοτροφεία πολλά. ναοὺς δὲ ἱεροῦς πολλοὺς μὲν ἀνεκτίεν, πολλοὺς δὲ καὶ ἐκ βάρθρων ἀνήγειρεν.

Совпадение фраз, как видим, буквальное, почти слово в слово, так что факт заимствования бесспорен. Более сложным является вопрос об отношении к этой информации небезызвестного монемвасийского митрополита Макария Мелиссена. Нам приходилось уже указывать на то, что совокупность прав, которые якобы подтверждал своим орисмосом Иоанн Кантакузин, является обличающей уликой подделок Макария Мелиссена, этого знаменитого пластографа<sup>8</sup>. Но, насколько нам известно, вопрос о причастности его к редакции хроники Псевдо-Дорофея решается исследователями отрицательно. Трудно сказать, в какой форме, но участие Мелиссена в составлении хроники нам представляется весьма вероятным<sup>9</sup>. Во всяком случае, несомненно, что привилегии Монемвасийской митрополии, о которых идет речь в хронике Псевдо-Дорофея и «Жизнеописании Иоанна Кантакузина», не исходят от самого Иоанна Кантакузина, хотя об этих привилегиях также говорится в его хрисовуле Монемвасийской митрополии, который мы издали по копии XVIII в. и к которому, как мы предполагаем, также «приложил руку» Макарий Мелиссен<sup>10</sup>.

und Manuel Malaxos). — BZ, XI, 1902, S. 4—15; D. Russo. *Studi istorice greco-române*, I. București, 1939, p. 51—100; И. Н. Лебедева. Поздние греческие хроники и их русские и восточные переводы. («Палестинский сборник», вып. 18/81). Л., 1968.

<sup>8</sup> И. П. Медведев. О подделке византийских документов в XVI в. — «Вспомогательные исторические дисциплины», вып. II. Л., 1969, стр. 283.

<sup>9</sup> Ср. R.-I. Loenertz. *Byzantina et franco-graeca*. Roma, 1970, p. 30, n. 3 (Ленерц считает, что заметка в хронике Псевдо-Дорофея о подтверждении Иоанном Кантакузином привилегий монемвасийской митрополии была составлена или интерполирована после 1570 г. Макарием Мелиссеном или каким-нибудь продолжателем «его фальсификаторского труда»).

<sup>10</sup> И. П. Медведев. Поздние копии византийских документов в собрании Библиотеки Академии наук СССР. — ВВ, 32, 1971, стр. 227—230.